

BELGISCHE SENAAT

SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1982-1983

SESSION DE 1982-1983

20 JUNI 1983

20 JUIN 1983

**Ontwerp van wet houdende de begroting van het
Ministerie van Openbare Werken voor het
begrotingsjaar 1983**

**Projet de loi contenant le budget du Ministère
des Travaux publics de l'année budgétaire
1983**

AMENDEMENTEN
VAN DE HEER TRUSSART

AMENDEMENTS
PROPOSES PAR M. TRUSSART

(Begrotingstabel)

(Tableau budgétaire)

TITEL II

TITRE II

KAPITAALUITGAVEN

DEPENSES DE CAPITAL

DEEL I

PARTIE I

Kredieten bestemd voor de uitvoering
van het investeringsprogramma

Crédits destinés à la réalisation
du programme d'investissement

SECTIE 31

SECTION 31

Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken

Ministère des Travaux publics proprement dit

HOOFDSTUK VII

CHAPITRE VII

Investerings (civiel)

Investissements (civils)

ART. 71.05. — *Aankoop van gronden, enz. (blz. 33).*

ART. 71.05. — *Acquisition de terrains, etc. (p. 33).*

De vastleggingskredieten van 850 miljoen terug te brengen tot 650 miljoen.

Ramener les crédits d'engagement de 850 millions à 650 millions.

Vermindering : 200 miljoen frank.

Réduction : 200 millions de francs.

R. A 12678

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XVI (1982-1983) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

R. A 12678

Voir :

Documents du Sénat :

5-XVI (1982-1983) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

ART. 72.02. — *Bouwen, verbouwen, enz. (blz. 33).*

Het vastleggingskrediet van 2 miljoen te brengen op 402 miljoen.

Vermeerdering : 400 miljoen frank.

ART. 73.03. — *Waterlopen (blz. 35).*

Het vastleggingskrediet van 4 205 miljoen te brengen op 4 605 miljoen.

Vermeerdering : 400 miljoen frank.

ART. 73.05. — *Stuwdammen en toevoerleidingen, enz. (blz. 35).*

Het vastleggingskrediet van 600 miljoen frank te doen vervallen.

Vermindering : 600 miljoen frank.

Verantwoording

Aangezien volgens de verklaring van de Minister van Openbare Werken nog geen beslissing is gevallen inzake de bouw van een stuwdam-spaarbekken op de Houille, is het uitgesloten dat voor die werken nog dit jaar kredieten kunnen worden vastgelegd.

De voorziene kredieten zijn dus nutteloos, zowel voor de aankoop van gronden als voor een begin van uitvoering.

Het is dus verantwoord de onbruikbare kredieten over te brengen op andere artikelen om Openbare Werken de gelegenheid te bieden zijn programma voor energiebesparing en rationeel energieverbruik te bespoedigen (thermische isolatie van de gebouwen van de Staat, verbetering van de prestaties van de verwarmingsinstallaties, de inrichting van hydro-elektrische minicentrales op de stuwdammen van de Maas, enz.).

ART. 72.02. — *Construction, transformation, etc. (p. 33).*

Porter le crédit d'engagement de 2 millions à 402 millions.

Augmentation : 400 millions de francs.

ART. 73.03. — *Cours d'eau (p. 35).*

Porter le crédit d'engagement de 4 205 millions à 4 605 millions.

Augmentation : 400 millions de francs.

ART. 73.05. — *Barrages-réservoirs et adductions, etc. (p. 35).*

Supprimer le crédit d'engagement de 600 millions.

Réduction : 600 millions de francs.

Justification

Ainsi que l'a déclaré le Ministre des Travaux publics, aucune décision n'étant intervenue en ce qui concerne la construction d'un barrage-réservoir sur la Houille, il est exclu qu'un engagement de crédits puisse être réalisé cette année pour ces travaux.

Les crédits prévus sont donc inutiles, tant pour l'achat des terrains que pour le début de la réalisation.

Il est donc justifié de transférer les crédits inutilisables vers d'autres articles afin de permettre aux Travaux publics d'activer son programme d'économies d'énergie et d'utilisation rationnelle de l'énergie (isolation thermique des bâtiments de l'Etat, amélioration des performances des équipements de chauffe, installation de minicentrales hydro-électriques sur les barrages de la Meuse, etc.).

G. TRUSSART.